



Informations générales

Cours en 6^{ème} et 7^{ème} du secondaire – Baccalauréat

General information

Courses in the 6th and 7th year secondary – Baccalaureate

Allgemeine Informationen

Unterricht im 6. Und 7. Jahr - Abitur

Edition 2020-2021

Choix S6+S7

Choices S6+S7

COMMUNICATION AUX PARENTS DES ELEVES DES 5^{EMES} ANNEES



Chers Parents,

Les deux dernières années des Ecoles Européennes offrent à nos étudiants un choix particulièrement large d'options et de matières. Un bon baccalauréat, un accès aisé à l'université et peut-être une future carrière professionnelle peuvent dépendre des décisions prises à cette étape de la vie. Nous désirons vous assister, vous et vos enfants, à ne pas vous tromper d'aiguillage.

Cette brochure contient des informations générales sur l'organisation des cours en 6^{ème} et 7^{ème} et sur le baccalauréat. Pour que votre choix des matières pour l'année de 6^{ème} et 7^{ème} soit bien fondé, vous trouverez dans ce livret des informations sur toutes les matières optionnelles et complémentaires. En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à consulter les professeurs concernés.

Dear parents,

The two last years of the European school system offer a particularly large choice of options and subjects to our students. A good baccalaureate, a smooth access to university and perhaps a future professional career may depend on whatever decisions are made at this stage. We are eager to help you and your children on the way ahead.

This document contains general information on the organisation of courses in the 6th and 7th years, and on the form of Baccalaureate examinations.

In the booklet you will find information on the subjects that can be chosen for 6th and 7th years, so that your choice of subjects can be based on sound information. If you have further questions, do ask your teachers.

Liebe Eltern,

die beiden letzten Jahre im europäischen Schulsystem sind reich an Wahlmöglichkeiten bzgl. der Leistungskurse und der Wahlfächer. Ein gutes Abitur, ein reibungsloser Zugang zur Universität und vielleicht eine künftige Berufswahl können von den Entscheidungen abhängen, die unsere Schüler an dieser Stelle treffen. Wir möchten Ihnen und Ihren Kindern bei dieser Wahl behilflich sein.

Diese Broschüre enthält allgemeine Informationen zur Organisation des Unterrichts in den beiden letzten Jahren und über das Abitur.

Des Weiteren werden alle Fächer vorgestellt, die im 6. und 7. Jahr gewählt werden können. Die Wahl der Fächer kann somit auf der Grundlage genauerer Informationen erfolgen. Für weitere Fragen stehen Ihnen die entsprechenden Lehrkräfte gern zur Verfügung.

Maurice Harper
Coordinateur S6+7 Coordinator
maurice.harper@eursc.eu



Peter Garry
Directeur adjoint du secondaire

Choix des matières - 6^{ème} et 7^{ème} années

cours obligatoires		cours à option		approfondissements		cours complémentaires			
colonne 1		colonne 2		colonne 3		colonne 4		colonne 5	
langue 1	4p	biologie	2p	latin	4p	app. Langue 1	3p	théâtre	2p
langue 2	3p	géographie	2p	grec	4p	app. langue 2	3p	musique 2	2p
mathématiques	3p ou 5p	histoire	2p	philosophie	4p	app. math	3p	infographie	2p
religion/morale	1p	philosophie	2p	langue 3	4p			histoire de l'art	2p
éd. physique	2p			langue 4	4p			sciences politiques	2p
 Informations générales Cours en 6^{ème} et 7^{ème} du secondaire Baccalauréat --- General information Courses in the 6th and 7th year secondary – Baccalaureate --- Allgemeine Informationen Unterricht im 6. Und 7. Jahr - Abitur Edition 2020-2021 Choix S6+S7 Choices S6+S7				histoire	4p			sociologie	2p
				géographie	4p			informatique	2p
				économie	4p			initiation à l'économie	2p
				physique	4p			labo physique	2p
				chimie	4p			labo chimie	2p
				biologie	4p			labo biologie	2p
				musique	4p			sport	2p
				art	4p			chinois	2p
								russe	2p
								langue 5	2p
Sous-totale de périodes (min 29 / max 35*)									
Totale finale (min 31 / max 35*)									

Choice of Subjects - Years 6 and 7

obligatory courses		optional courses		advanced courses		complementary courses	
column 1	column 2	column 3		column 4		column 5	
Langue 1 4p Langue 2 3p Maths 3p or 5p Religion/ethics 1p Gym 2p	Biology 2p Geography 2p History 2p Philosophy 2p	Latin 4p Greek 4p Philosophy 4p Language 3 4p Language 4 4p History 4p Geography 4p Economics 4p Physics 4p Chemistry 4p Biology 4p Music 4p Art 4p	Adv. language 1 3p Adv. language 2 3p Adv. Maths 3p	theatre 2p music 2 2p infography 2p history of Art 2p political sciences 2p sociology 2p ICT 2p introduction to economics 2p lab physics 2p lab chemistry 2p lab biology 2p sport 2p chinese 2p russian 2p language L5 2p			
 Informations générales Cours en 6^{ème} et 7^{ème} du secondaire Baccalauréat --- General information Courses in the 6th and 7th year secondary – Baccalaureate --- Allgemeine Informationen Unterricht im 6. Und 7. Jahr - Abitur Edition 2020-2021 Choix S6+S7 Choices S6+S7							
Sub-total of lessons (min 29 / max 35*)							
Total number of lessons (min 31 / max 35*)							

- **Choix des matières**

1. Le programme de chaque élève doit comporter :

- au total 31 périodes minimum, 35 périodes maximum.
- (35*) Le nombre de périodes maximum autorisé est de 35, mais dans des cas exceptionnels, l'école peut autoriser un élève à aller jusqu'à 37 périodes par semaine. Dans ce cas, l'élève ne disposerait d'aucune période libre, excepté la pause de midi.

Au-delà de 35 périodes par semaine, le formulaire de choix de l'élève doit obligatoirement être accompagné d'un courrier des parents expliquant les raisons de ce choix (plus de 35 périodes). Bien entendu, il revient à l'école d'accepter ou non la demande.

- au moins 29 périodes de cours obligatoires, options et approfondissements (colonnes 1 à 4).
- au minimum 2, au maximum 4 options à 4 périodes.

2. Les cours Histoire 2 p - Géographie 2 p et Philosophie 2 p sont obligatoires s'ils n'ont pas été choisis comme options à 4 périodes (colonne 3).

3. Il faut choisir au moins une matière scientifique parmi les cours Biologie 2 p - Biologie 4 p, Physique 4 p et Chimie 4 p. En outre, Biologie 2 p ne peut pas être choisi en même temps que Biologie 4 p.

4. Approfondissement Mathématiques (colonne 4) n'est possible qu'avec Mathématiques 5 p (colonne 1).

5. Infographie et Musique (colonne 5) sont exclus si le cours correspondant est déjà choisi en colonne 3

- **Choice of subjects**

1. The timetable of every student must include:

- a total of 31 periods minimum, 35 periods maximum.
- (35*) The maximum number of lessons per week is 35, but in exceptional cases the school management may permit a pupil to take up to 37 periods per week, i.e. to have no free periods at all except for lunchtime.

If a pupil chooses a timetable of 36 or 37 periods per week his/her choices form must be returned with an accompanying letter explaining the motivation for a full timetable. It will be up to the school management to decide whether to accept the request or not.

- at least 29 periods of obligatory, optional and advanced courses (columns 1 - 4).
- a minimum of 2, a maximum of 4 optional four period courses.

2. Geography 2, History 2 and Philosophy 2 are obligatory if not chosen as a four period option (column 3).

3. The choice of **one** of the sciences Biology 2 – Biology 4 – Physics 4 – Chemistry 4 is obligatory. Biology 2 cannot be combined with Biology4.

4. Advanced Maths (column 4) can only be chosen if Maths 5 is chosen in column 1.

5. Infography and Music in column 5 can only be chosen if not previously chosen in column 3.

6. Initiation à l'Economie est exclu si Economie a déjà été étudié dans les années 4/5.

7. Les langues L5 sont exclues si elles ont déjà été étudiées auparavant comme L3 ou L4.

8. Choix des langues :

En principe, aucun changement de choix de langues n'est prévu pour les élèves entrant en 6ème année. Cependant, dans des conditions particulières, les changements suivants (L2, L3, L4) sont possibles (date limite pour la demande: **(8/05/2020)**) :

- a. pour une langue donnée, le passage d'un niveau inférieur à un niveau supérieur (par exemple, de L4 à L3 et de L3 à L2 peut être autorisé par le Directeur compte tenu des possibilités administratives, ainsi que d'un test d'aptitude.
- b. Pour une langue donnée, le passage d'un niveau supérieur à un niveau inférieur (par exemple, de L2 à L3 et de L3 à L4) peut être autorisé par le Directeur sous réserve de l'approbation du Conseil de classe à la lumière des résultats obtenus par l'élève.
- c. Le choix d'une nouvelle langue qui n'a pas été étudiée auparavant en tant que L2, L3 ou L4 est possible, sous réserve de la décision du Directeur compte tenu des possibilités administratives, ainsi que d'un test d'aptitude au niveau correspondant.

9. Les cours d'Histoire et Géographie 2 ou 4 et Economie doivent être suivis dans la langue 2 de l'élève étudiée depuis l'école primaire).

6. Introduction to Economics cannot be chosen if Economics was a chosen subject in years 4/5.

7. L5 languages cannot be chosen if they have been studied as L3 or L4 in years 4/5.

8. Choice of languages:

Normally there is no new choice of languages for year 6, though in certain cases a change of language (L2, L3, L4) is possible (application to be handed in before **May 8th, 2020**):

- a. With the approval of the school an upgrading of a language is possible after a test (e.g. from L4 to L3 or L3 to L2), if the course is offered.
- b. A downgrading of languages (e.g. L2 to L3, L3 to L4) is possible with the consent of the class council.
- c. A language that has not been studied before can be chosen as L2, L3 or L4 with the consent of the school after a test.

9. Geography and History 2 and 4 and Economics must be followed in L2 (the first foreign language studied since primary school).

10. Les cours complémentaires sont donnés dans une des langues véhiculaires. Dans notre école ils se donnent normalement soit en français, soit en anglais. Les cours complémentaires ne font pas l'objet d'une épreuve finale au Baccalauréat.

N.B. Aucun programme choisi à l'entrée en 6ème ne peut avoir comme conséquence un choix insuffisant ou non réglementaire aux épreuves du Baccalauréat.

- **Restrictions préalables de choix**

1. Un seul choix entre Latin et Economie,
2. Un seul cours d'approfondissement peut être choisi.

- **Autres restrictions de choix**

Dans la lumière des premières choix, étant donné que la semaine scolaire ne contient que 37 périodes, d'autres restrictions de choix seront nécessaires.

Le règlement général des Ecoles Européennes stipule que:

Un élève ne pourra pas poursuivre en 6^{ème} année une option commencée en 4^{ème} si les résultats indiquent qu'il n'a pas suivi cet enseignement avec profit en 4^{ème} et en 5^{ème} années.

10. The complementary courses are taught in one of the vehicular languages. In our school they usually are given either in French or English. Complementary courses cannot be chosen as the subject of an exam for the Bac.

N.B.: No choice can be accepted that does not follow the regulations for the European Baccalaureate.

- **Restrictions on choices**

1. Only one of either Latin or Economics can be chosen.
2. Only one advanced course can be chosen.

- **Further restrictions on choices**

No choice can be guaranteed! There are only 37 periods to the week. Therefore further restrictions may be made after having taken into consideration the choices of the students.

The general rules of the European Schools state that:

Pupils cannot continue to study a subject in the 6th year if their results show that they have not been following it satisfactorily in the 4th and 5th years.

- **Examens finales du Baccalauréat**

écrits

1. Langue I
ou Langue I approfondissement (si choisi)
2. Langue II
ou Langue II approfondissement (si choisi)
3. Mathématiques (5 pér.) ou mathématiques (3 pér.)
4. Option (4 périodes)
5. Option (4 périodes)

oraux

1. Langue I
ou Langue I approfondissement (si choisi)
2. Langue II
ou Langue II approfondissement (si choisi)
Histoire (2 ou 4 périodes hebdomadaires) ou
Géographie (2 ou 4 périodes hebdomadaires)
3. Mathématiques approfondissement (si choisi)
Philosophie (2 ou 4 périodes hebdomadaires) ou
Langue III ou Langue IV/ ONL ou
Biologie (2 ou 4 périodes hebdomadaires) ou
Chimie (4 périodes) ou Physique (4 périodes)
à condition de ne pas l'avoir déjà choisie à l'écrit.

- **Changements éventuels**

Il est à noter qu'un changement ne peut être demandé que pour des raisons bien motivées et doit être accordé par l'administration de l'école.

Dans aucun cas seront acceptés des demandes de choix parvenues au coordinateur, Mr. Maurice Harper (maurice.harper@eursc.eu), après le **10/07/2020.**

- **Choices for the Baccalaureate**

written

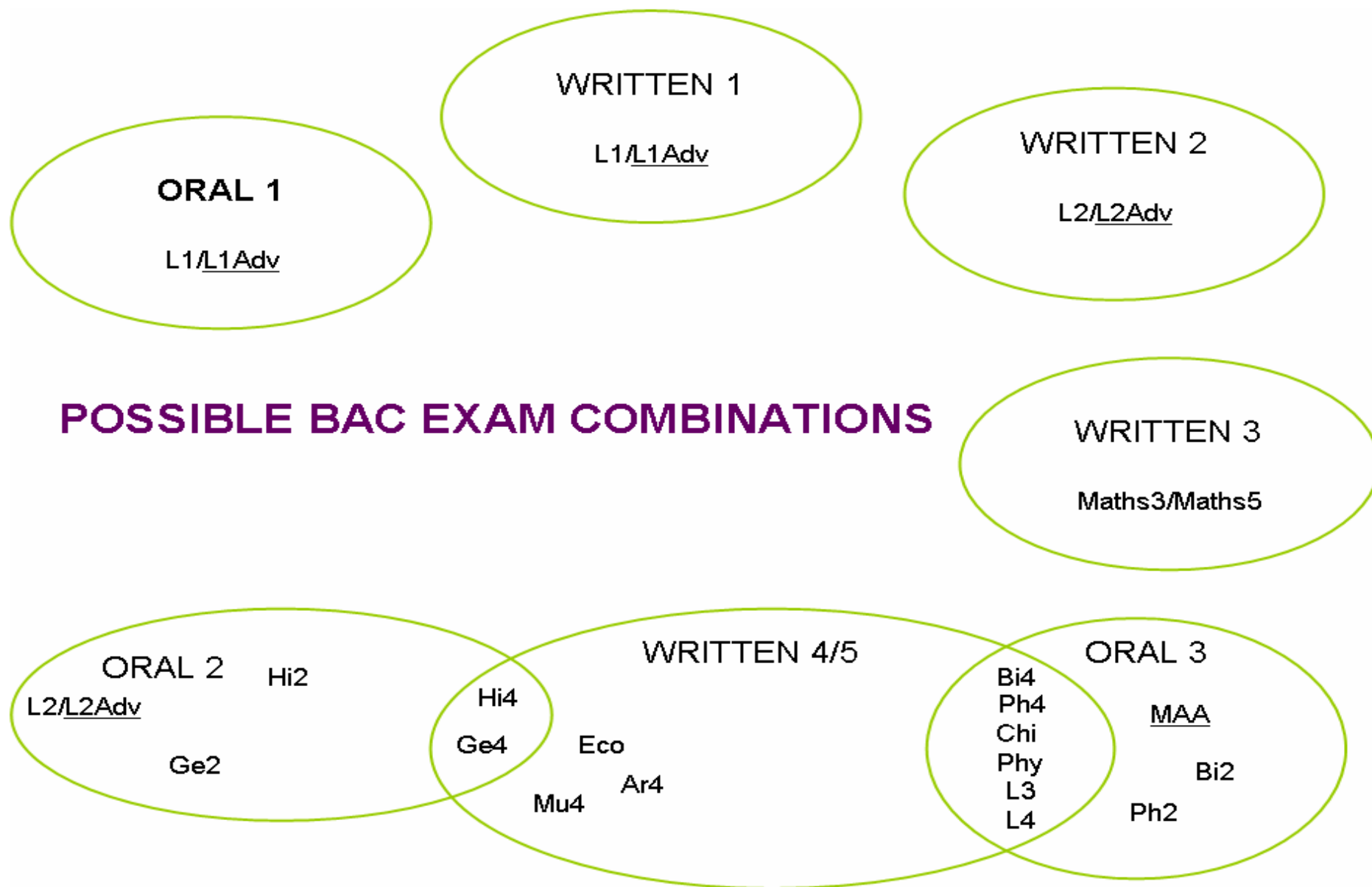
1. Language 1
or advanced Language 1 (if chosen)
2. Language 2
or advanced Language 2 (if chosen)
3. Mathematics (5 periods) or Mathematics (3 periods)
4. Option (4 periods)
5. Option (4 periods)

oral

1. Language 1
or Advanced Language 1 (if chosen)
2. Language 2
or Advanced Language 2 (if chosen)
History (2 or 4 periods) or
Geography (2 or 4 periods)
3. Advanced mathematics (if chosen) or
Philosophy (2 or 4 periods) or
Language 3 or Language 4/ONL or
Biology (2 or 4 periods) or
Chemistry (4 periods) or Physics (4 periods)
provided that they have not chosen to take the subject in question as a written examination

- **Changes to the choices**

Changes are possible only for good reasons and if they do not affect others and must be addressed to the coordinator, Mr. Maurice Harper (maurice.harper@eursc.eu), no later than **July 10th, 2020.**



European School Brussels III - English version - Choices for years 6+7

Name: Class:

Email address:

Mark your choices, the number of periods and the language where indicated.		subject	periods per week	choice	periods	language	new
1	You must take all these courses.	L1	4	X	4		
		L2	3	X	3		
		Religion/Ethics	1	X	1		
		Gym	2	X	2		
2	You must take one of these two courses.	Maths 5	5				
		Maths 3	3				
3	You have to take a minimum of 2 and can take a maximum of 4 of these four period courses.	Geo 4	4				
		His 4	4				
		L3	4				
		L4 / ONL	4				
		Eco 4 or Lat	4				
		Ancient Greek	4				
		Philosophy 4	4				
		Art 4	4				
4	If you have chosen neither physics nor chemistry nor biology in section 3, you must take biology 2. If you have chosen physics or chemistry, you can choose biology 2.	Music 4	4				
		Biology 4	4				
		Chemistry	4				
		Physics	4				
5	If you have not chosen Geo4 or His4 or Philo4 as an option in section 3, you must take the corresponding subjects.	Biology 2	2				
		Geo 2	2				
		His 2	2				
6	You can choose one of these advanced courses of 3 periods per week. Adv. Maths is only possible in combination with Maths 5.	Philosophy 2	2				
		Adv. course L1	3				
		Adv. course L2	3				
		Adv. Maths	3				

Sub-total of lessons (min 29 / max 35*)

Step 1

7	You can choose among these complementary courses of 2 hours per week. You cannot choose Art2, Music2, Introduction to economics or L5 if you have already chosen the corresponding courses in section 3. You cannot choose Introduction to Economics or a language (L5) if you have already studied it in years 4/5. You can only choose one laboratory course and only if you have made the corresponding choice in section 3.	Theatre	2				
		Music 2	2				
		Infography	2				
		History of Art	2				
		Polit. Sciences	2				
		Sociology	2				
		ICT-computing	2				
		Int. Economics	2				
		Lab Physics	2				
		Lab Biology	2				
		Lab Chemistry	2				
		Language L5	2				
		Russian	2				
		Chinese	2				
		Sport	2				

▼ Deadline for handing in the choices form to the coordinator : M. Harper 10-02-2020 – C315

Total number of periods (min 31 / max 35*)

Step 2

▶▶▶ Deadline for handing in the choices form: 10-02-20- C315 / deadline for all changes in 2020-21 : 10/07/20

signature of student

date

signature of parent
(if student is not of age)

Ecole Européenne Bruxelles III - Version française - Choix des cours 6+7

Nom: _____ Classe: 5

Adresse E-mail:

Indiquez votre choix, le nombre de périodes, et la langue quand indiquée.			matière	périodes par sem.	choix	N° de périodes	langue	nouv.
1	Vous devez prendre tous ces cours		L1	4	X	4		
			L2	3	X	3		
			Religion/Mor	1	X	1		
			Ed. Phys	2	X	2		
2	Vous devez choisir soit		Math 5	5				
			ou Math 3	3				
3	Vous devez choisir minimum 2 matières et maximum 4 matières parmi ces options à 4 périodes par semaine.		Géo 4	4				
			His 4	4				
			L3	4				
			L4 / ONL	4				
			Eco4 ou Lat	4				
			Grec ancien	4				
			Philosophie 4	4				
4	Si vous n'avez pas choisi ni Physique ni Chimie ni Biologie4 comme option en <i>section 3</i> , <u>vous devez choisir Biologie 2 ici.</u> Si vous avez choisi Physique et/ou Chimie en section 3, vous pouvez néanmoins choisir Biologie2 ici.		Art 4	4				
			Musique 4	4				
			Biologie 4	4				
			Chimie	4				
			Physique	4				
			Biologie 2	2				
5	Si vous n'avez pas choisi His 4 ou Géo 4 ou Philosophie 4 comme option en <i>section 3</i> , vous devez prendre les matières ici.		Géo 2	2				
			His 2	2				
			Philosophie 2	2				
6	Vous pouvez choisir un de ces cours d'approfondissement à 3 périodes par semaine mais App.Math n'est possible qu'avec Math5.		App. L1	3				
			App. L2	3				
			App. Math	3				

Sous-totale de périodes (min 29 / max 35*)

étape 1

7	Vous pouvez choisir parmi ces cours complémentaires, tous à 2 périodes par semaine.	Theâtre	2			
		Musique 2	2			
		Infographie	2			
		Hist. de l'Art	2			
	Vous ne pouvez pas choisir Art 2 ou Musique 2 ou Init. Economie ou L5 si vous avez déjà choisi le cours correspondant en <i>section 3</i> .	Sciences Polit.	2			
		Sociologie	2			
		Informatique	2			
		Init. Economie	2			
	Vous ne pouvez pas choisir Init. Economie ou une langue si vous avez déjà étudié le cours correspondant dans les années 4/5.	Lab Physique	2			
		Lab Biologie	2			
		Lab Chimie	2			
		Langue L5	2			
	Vous ne pouvez choisir qu'un cours labo et vous devez avoir fait le choix correspondant en <i>section 3</i> .	Russe	2			
		Chinois	2			
		Sport	2			

coordonateur M. Harper : 10/02/2020 - C315

Nombre total de périodes (min 31 / max 35*)

étape 2

▶▶▶ Date limite remise de choix: 10/02/2020 – C315 / *date limite pour tous les changements 2020-21 : 10/07/20*
signature de l'élève date signature d'un parent
(si l'élève est mineur)

Matière Subject	DEUTSCH SPRACHE IV		Langue Language	DE
Périodes par semaine Periods per week	4	Code horaire Timetable code	L4-DE BACCALAUREAT BACCALAUREATE Ecrit obligatoire / Compulsory written	
Coordinateur de matière Subject coordinator		Alexander HÄNSCH alexander.hansch@teacher.eursec.eu		☐
				☒ Ecrit au choix / Optional written
				☐ Oral obligatoire / Compulsory oral
				☒ Oral au choix / Optional oral

Der Optionskurs in den Klassen 6 und 7 basiert selbstverständlich auf den zwei vorhergegangenen Jahren. Die erworbenen Kenntnisse werden gefestigt und erweitert. Das bezieht sich gleichermaßen auf die Lese-, Hörverstehens- und Schreibfähigkeiten. Am Ende des 7. Schuljahres sollte der Schüler in der Lage sein

- sich in vorgegebenen Situationen angemessen zu verständigen
- grammatische Strukturen korrekt zu verwenden
- einen Text seines Niveaus zu verstehen und zu kommentieren
- einer Unterhaltung folgen zukönnen und sich daran zu beteiligen

Alle diese Fähigkeiten beziehen sich auf den Standard, der von Schülern nach vier Jahren Deutschunterricht erwartet werden kann.

In der Abiturprüfung werden für die Aufschlüsselung des Textes daher schon 60% der Punkte gegeben. Die restlichen 40% ergeben sich entweder aus einem Textkommentar oder einer freien Textproduktion, die auch im Zusammenhang mit der Thematik des Textes steht. Der Schwierigkeitsgrad des Textes ist dabei dem Niveau dieses Kurses angepasst.

Matière Subject	ENGLISH LANGUAGE IV		Langue Language	EN
Périodes par semaine Periods per week	4	Code horaire Timetable code	L4-EN	
Coordinateur de matière Subject coordinator Valérie PIAZZALUNGA valerie.piazzalunga@teacher.eursec.eu				BACCALAUREAT BACCALAUREATE
				Ecrit obligatoire / Compulsory written
			X	Ecrit au choix / Optional written
				Oral obligatoire / Compulsory oral
			X	Oral au choix / Optional oral

English as fourth language is an optional subject for students who have acquired the foundations of the English language. The subject is an amplification of *English as fourth language*, in years four and five. The goal of this subject is that after your seventh year, you will have mastered a level of proficiency that allows you to take part in everyday conversations, to make yourself understood in a wide range of situations, to follow media in English and to work in a partially English speaking environment.

Content of the course

The pupils develop their aural and oral skills in class through group-work, pair- work and discussion activities. They are encouraged to find opportunities to work on these areas outside the classroom too, e.g. joining groups or clubs which facilitate communication in English, watching English language films and television programmes. Many pupils find the combination of listening in English and reading subtitles in English a very useful learning aid.

It is also for those students who wish to continue their English studies at a lower level for future use after school.

Oral and aural skills will also be developed using both written texts and videos as stimuli.

The examination in year 7 will test both reading and writing skills but will not contain the study of works of literature covered in the L3 course.

6th year

Three period written exam in December

Three period written exam in June

7th year

Pre-Bac. three hour written exam for everyone in January.

Either oral or three hour written for those who choose to take this option as an exam subject in June Bac. exams.